hama
THE SMART SOLUTION

00
054544

USB 3.0 Hub
USB-3.0-Hub

GB Operating Instructions
D Bedienungsanleitung
F Mode d'emploi
E Instrucciones de uso
RUS Руководство по эксплуатации
BG Работна инструкция
I Istruzioni per l'uso
NL Gebruiksaanwijzing
GR Οδηγίες χρήσης
PL Instrukcja obsługi
H Használati útmutató
CZ Návod k použití
SK Návod na použitie
P Manual de instruções
TR Kullanma kılavuzu
RO Manual de utilizare
S Bruksanvisning
FIN Käyttöohje

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00054544v20

Hama GmbH & Co KG
86653 Monheim/Germany
www.hama.com

GB Operating instruction

1. Package Contents
- USB 3.0 Hub
- Power supply unit 5V 2,5A
- USB cable
- These operating instructions

2. Safety Notes
- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!

Warning
- Ensure that the total power consumption of all connected terminal devices does not exceed 2500 mA.
- Bus-powered operation (without power supply unit) USB 2.0 → max. 500 mA / USB 3.0 → max. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- Consult the operating instructions or the technical specifications of the connected devices and your computer.
- It is essential that you observe these specifications and the safety instructions regarding the power supply of your devices.

3. Startup and Operation
- Switch on your computer and boot the system.
- First connect the enclosed power supply unit to a socket and then to the hub.
- Connect the product to a free USB port on your computer.
- You do not have to install drivers; the computer will automatically recognise the product.
- If necessary, follow the instructions for your operating system.
- In order to use your USB devices or storage devices, plug them into the product one after the other.

4. Warranty Disclaimer
Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

5. Service and Support
Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

6. Technical Data

Compatibility	USB-A-port
System requirements	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB specification	USB 3.0
Specifications in accordance with Regulation (EU) 2019/1782	
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model identifier	K15V050250G
Input voltage	100-240 V
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage / Output current / Output power	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Average active efficiency	80.9 %
Efficiency at low load (10 %)	79.8 %
No-load power consumption	0.05 W

Note
- If there is interference or the product no longer responds, unplug the product, wait a few seconds and then plug it in again.

D Bedienungsanleitung

1. Packungsinhalt
- USB-3.0-Hub
- Netzteil 5V 2,5A
- USB-Kabel
- Diese Bedienungsanleitung

2. Sicherheitshinweise
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor, Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!

Warnung
- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Endgeräte 2,5 A nicht überschreiten.
- Betrieb ohne Netzteil (bus-powered): USB 2.0 → max. 500mA / USB 3.0 → max. 900mA / USB Type-C → 3000 mA
- Ziehen Sie dazu die Bedienungsanleitungen oder technischen Angaben der angeschlossenen Geräte und Ihres Computers zu Rate.
- Beachten Sie unbedingt die dort aufgeführten Angaben und Sicherheitshinweise zur Stromversorgung Ihrer Geräte.

3. Inbetriebnahme und Betrieb
- Starten Sie ihren Computer und fahren Sie ihn komplett hoch.
- Netzteil anschließen, Erst in die Steckdose, dann in den Hub.
- Schließen Sie das Produkt an einer freien USB-Buchse Ihres Computers an.
- Das Produkt wird automatisch erkannt, eine Treiberinstallation ist nicht nötig.
- Folgen Sie ggf. den Anweisungen Ihres Betriebssystems.
- Stecken Sie nacheinander die USB-Geräte oder Speichergeräte am Produkt an, um diese nutzen zu können.

4. Haftungsausschluss
Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

5. Service und Support
Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

6. Technische Daten

Kompatibilität	USB-A-Anschluss
Systemvoraussetzung	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB-Spezifikation	USB 3.0
Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782	
Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellkennung	K15V050250G
Eingangsspannung	100-240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	80,9 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	79,8 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,05 W

Hinweis
- Stecken Sie das Produkt ab, warten Sie einige Sekunden und stecken Sie das Produkt wieder ein, wenn eine Störung vorliegt oder das Produkt nicht mehr reagiert.

F Mode d'emploi

1. Contenu de l'emballage
- Concentrateur USB 3.0
- Bloc secteur 5V 2,5A
- Câble USB
- Mode d'emploi

2. Consignes de sécurité
- Ce produit est destiné à un usage domestique non commerciale.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Dédiquez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !

Avertissement
- Assurez-vous que la consommation totale de courant de tous les appareils branchés ne dépasse pas 2 500 mA.
- Fonctionnement sans bloc secteur (bus powered) : USB 2.0 → 500 mA max. / USB 3.0 → 900 mA max / USB Type-C → 3000 mA
- Veuillez consulter le mode d'emploi ou les indications techniques des appareils branchés ou de votre ordinateur.
- Veuillez impérativement respecter les indications et les consignes de sécurité mentionnées concernant l'alimentation en électricité de vos appareils.

3. Mise en service et fonctionnement
- Mettez votre ordinateur sous tension et démarrez le système d'exploitation.
- Branchez premièrement le bloc secteur à une prise de courant, puis au concentrateur.
- Connectez le produit à un port USB libre de votre ordinateur.
- Votre système reconnaît automatiquement le produit ; aucun pilote ne doit être installé.
- Le cas échéant, suivez les indications de votre système d'exploitation.
- Branchez vos appareils USB ou vos périphériques de stockage au produit les uns après les autres afin de les utiliser.

4. Exclusion de garantie
La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

5. Service et assistance
En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance :
www.hama.com

6. Caractéristiques techniques

Compatibilité	Connexion USB-A
Configuration requise	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Spécification USB	USB 3.0
Indications prévues par le règlement (CE) 2019/1782	
Raison sociale ou marque de posée, numéro d'enregistre ment au registre du commerce et adresse du fabricant	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Référence du modèle	K15V050250G
Tension d'entrée	100-240 V
Fréquence du CA d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie / Courant de sortie / Puissance de sortie	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Rendement moyen en mode actif	80,9 %
Rendement à faible charge (10 %)	79,8 %
Consommation électrique hors charge	0.05 W

Remarque
- Débranchez le produit, patientez quelques secondes, puis rebranchez-le en cas de problème ou dans le cas où le produit ne réagit plus.

E Instrucciones de uso

1. Contenido del paquete
- Hub USB 3.0
- Fuente de alimentación 5V 2,5A
- Cable USB
- Estas instrucciones de manejo

2. Instrucciones de seguridad
- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.

Aviso
- Asegúrese de que el consumo de corriente total de todos los terminales conectados no supera los 2500 mA.
- Funcionamiento sin fuente de alimentación (bus powered): USB 2.0 → máx. 500 mA / USB 3.0 → máx. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- Para ello, consulte las instrucciones o los datos técnicos de los dispositivos conectados y de su ordenador.
- Observe siempre los datos y las indicaciones de seguridad relativos a la alimentación de corriente de sus dispositivos contenidos en los mismos.

3. Puesta en marcha y funcionamiento
- Encienda su ordenador y espere a que arranque completamente.
- Enchufe primero la fuente de alimentación a la toma de corriente y luego el hub.
- Conecte el producto a un puerto USB libre de su ordenador.
- El producto se reconocen automáticamente, sin necesidad de instalar ningún controlador.
- En caso necesario, siga las instrucciones de su sistema operativo.
- Enchufe los dispositivos USB o los dispositivos de memoria al producto de forma consecutiva para poder utilizarlos.

4. Exclusión de responsabilidad
Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

5. Servicio y soporte
Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.
Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)
Encontrar más información de soporte aquí:
www.hama.com

6. Datos técnicos

Compatibilidad	Puerto USB-A
Requisitos del sistema	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Especificación USB	USB 3.0
Datos según el Reglamento (UE) 2019/1782	
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador del modelo	K15V050250G
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de la CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida / Intensidad de salida / Potencia de salida	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Eficiencia media en activo	80,9 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	79,8 %
Consumo eléctrico en vacío	0.05 W

Nota
- En caso de fallo o de que el producto deje de reaccionar, desenchufe el producto, espere algunos segundos y vuelva a enchufarlo.

RUS Руководство по эксплуатации

1. Комплект поставки
- Концентратор USB 3.0
- Блок питания 5V 2,5A
- Кабель USB
- Настоящая инструкция

2. Техника безопасности
- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному специалисту.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Соблюдать технические характеристики.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию, В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Не давать детям!

Внимание
- Общий потребляемый ток всех подключенных устройств не должен превышать 2500 мА.
- Эксплуатация без блока питания (питание через USB): USB 2.0 → макс. 500 мА / USB 3.0 → макс. 900 мА / USB Type-C → 3000 мА
- Подробнее смотрите руководства по эксплуатации или технические характеристики подключенных устройств и компьютера.
- Соблюдайте указанные там сведения и правила техники безопасности по электропитанию устройств.

3. Ввод в эксплуатацию и работа
- Включите компьютер и дождитесь завершения загрузки операционной системы.
- Сначала подключить блок питания к электросети, а затем подключить концентратор.
- Подключите изделие к свободному USB-разъему компьютера.
- Изделие будет обнаружено автоматически, установка драйвера не требуется.
- При необходимости следуйте инструкциям в операционной системе.
- Поочередно подсоединяйте к изделию USB-устройства или накопители, чтобы использовать их.

4. Отказ от гарантийных обязательств
Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкций по эксплуатации и технике безопасности.

5. Отдел техобслуживания
По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.
Горячая линия отдела техобслуживания:
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)
Подробнее смотрите здесь:
www.hama.com

6. Технические характеристики

Совместимость	Разъем USB-A
Требования к системе	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Стандарт USB	USB 3.0
Данные согласно предписаниям ЕС 2019/1782	
Торговая марка, номер в торговом реестре, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Обозначение модели	K15V050250G
Входное напряжение	100-240 V
Частота входного напряжения	50/60 Hz
Выходное напряжение / выходной ток / выходная мощность	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Средняя производительность в рабочем режиме	80,9 %
Производительность при малой нагрузке (10%)	79,8 %
Потребляемая мощность на холостом ходу	0,05 W

Примечание
- При наличии помех или сбоев отключите изделие, подождите несколько секунд и снова подключите его.

BG Работна инструкция

1. Съдържание на опаковката
- Хъб USB 3.0 xx6
- Захранващ част 5V 2,5A
- USB кабел
- Това ръководство за обслужване

2. Забележки за безопасност
- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Ремонт разрешается производить только квалифицированному специалисту.
- Не отваряй продукта и при повреда не продължавай да го използваш.
- Не експлоатирайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Подобно на всички електрически продукти този продукт не бива да попада в ръцете на деца!

Внимание
- Уверете се, че общата консумация на ток на всички включени крайни устройства не надвишава 2500mA.
- Експлоатация без захранващо устройство (bus-powered): USB 2.0 → макс. 500 mA/USB 3.0 → макс. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- За целта се заповядайте с упъгването за обслужване или техническите характеристики на свързаните устройства и Вашия компютър.
- Непременно спазвайте посочените там препоръки и указания за безопасност относно електроохранването на Вашите устройства.

3. Въвеждане и експлоатация
- Стартирайте компютъра и го изчакайте да зареди напълно.
- Свържете захранващ част. Първо в контакта, после в хъба.
- Свържете продукта към свободна USB буква на компютъра Ви.
- Продуктът се разпознава автоматично, не е необходима инсталация на драйвер.
- Следвайте указанията на Вашата операционна система.
- За да можете да използвате USB устройствата или запаметяващите уреди, ги свързвете последователно към продукта.

4. Изключване на гаранция
Хама ГмбХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и използвания продукта на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

5. Сервиз и support
За въпроси във връзка с продукта се обърни към отдела за консултация за продукти на Хама.
Горяща телефонна линия: +49 9091 502-115 (немски/английски)
Допълнителна информация за support ще намерите тук:
www.hama.com

6. Технически данни

Компатибилитет	Attacco USB-A
Requisiti minimi di sistema	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Specifica USB	USB 3.0
Indicazioni secondo il regolamento (UE) 2019/1782	
Nome o marchio del fabbri cante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indi rizzo del fabbricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificativo del modello	K15V050250G
Tensione di ingresso	100-240 V
Frequenza di ingresso CA	50/60 Hz
Tensione di uscita / Corrente di uscita / Potenza di uscita	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Rendimento medio in modo attivo	80,9 %
Rendimento a basso carico (10 %)	79,8 %
Potenza assorbita nella condi zione a vuoto	0,05 W

Avvertenza
- In presenza di un guasto o se il prodotto non reagisce più, scollegare il prodotto, attendere alcuni secondi e collegarlo nuovamente.

I Istruzioni per l'uso

1. Contenuto della confezione
- Hub USB 3.0
- Alimentatore 5V 2,5A
- Cavo USB
- Queste istruzioni per l'uso

2. Indicazioni di sicurezza:
- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da solo. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!

Attenzione
- Assicurarsi che il consumo energetico totale di tutti i dispositivi collegati non sia superiore a 2500 mA.
- Funziona senza alimentatore (bus powered): USB 2.0 → max. 500 mA / USB 3.0 → max. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- Per fare questo, tirare le istruzioni per l'uso o dei dati tecnici dei dispositivi collegati e velocità del proprio computer.
- Osservare le specifiche e le istruzioni di sicurezza per l'alimentazione dei dispositivi elencati qui.

3. Messa in esercizio e funzionamento
- Accendere il computer e avviarlo.
- Prima collegare l'alimentatore con la presa di corrente dopo con l'hub.
- Collegare il prodotto a una porta USB libera del computer.
- Il dispositivo viene riconosciuto automaticamente, non è necessario installare alcun driver.
- Attenersi, se necessario, alle istruzioni del proprio sistema operativo.
- Collegare in sequenza i dispositivi USB all'apparecchio in modo da poterli utilizzare.
-
-

4. Esclusione di garanzia
Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

5. Assistenza e supporto
In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)
Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui:
www.hama.com

6. Dati tecnici

Compatibilità	Attacco USB-A
Requisiti minimi di sistema	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Specifica USB	USB 3.0
Indicazioni secondo il regolamento (UE) 2019/1782	
Nome o marchio del fabbri cante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indi rizzo del fabbricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificativo del modello	K15V050250G
Tensione di ingresso	100-240 V
Frequenza di ingresso CA	50/60 Hz
Tensione di uscita / Corrente di uscita / Potenza di uscita	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Rendimento medio in modo attivo	80,9 %
Rendimento a basso carico (10 %)	79,8 %
Potenza assorbita nella condi zione a vuoto	0,05 W

Avvertenza
- In presenza di un guasto o se il prodotto non reagisce più, scollegare il prodotto, attendere alcuni secondi e collegarlo nuovamente.

NL Gebruiksaanwijzing

1. Inhoud van de verpakking
- Hub 3.0 hub
- Voedingsadapter 5V 2,5A
- USB-kabel
- Deze bedieningsinstructies

2. Veiligheidsinstructies
- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!

Waarschuwing
- Vergewis u ervan dat het totale stroomverbruik van alle aangesloten eindapparatuur niet meer dan 2500 mA bedraagt.
- Gebruik zonder voedingsadapter (bus-powered): USB 2.0 → max. 500 mA / USB 3.0 → max. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- Leest u daarvoor de bedieningsinstructies of technische gegevens van de aangesloten apparatuur en uw computer.
- Neemt u absoluut de aldaar vermelde informatie en veiligheidsinstructies met betrekking tot de stroomvoorziening van uw apparatuur in acht.

3. Ingebruikneming en werking
- Start uw computer helemaal op.
- Eerst de voedingsadapter op het stopcontact aansluiten, vervolgens op de hub.
- Sluit het product op een vrije USB-poort van uw computer aan.
- Het product wordt automatisch herkend, het installeren van een driver is niet nodig.
- Volg ev. de aanwijzingen van uw besturingssysteem op.
- Sluit nu na elkaar de USB-apparaten of opslagmedia op het product aan om deze te kunnen gebruiken.

4. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid
Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

5. Service en support
Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.
Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)
Meer supportinformatie vindt u hier:
www.hama.com

6. Technische specificaties

Compatibiliteit	USB-A aansluiting
Systeemvereisten	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB-Specifikation	USB 3.0
Gegevens overeenkomstig verordening (EU) 2019/1782	
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregister nummer en adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Typeaanduiding	K15V050250G
Voedingsspanning	100-240 V
Voedingsfrequentie	50/60 Hz
Uitgangsspanning / Uitgangsstroom / Uitgangsvermogen	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	80,9 %
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	79,8 %
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,05 W

Aanwijzing
- Koppel het product los, wacht u enige seconden en sluit u het product weer aan, indien er zich een storing voordoet of het product niet meer reageert.

GR Οδηγίες χρήσης

1. Περιεχόμενα συσκευασίας
- USB 3.0 hub
- Τροφοδοτικό 5V 2,5A
- USB καλώδιο
- Αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού

2. Υποδείξεις ασφαλείας
- Το προϊόν προορίζεται για ακοπούς οικιακής χρήσης.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.

Προειδοποίηση
- Βεβαιωθείτε ότι η συνολική κατανάλωση ρεύματος όλων των συνδεδεμένων συσκευών δεν ξεπερνά το 2500 mA.
- Λειτουργία χωρίς τροφοδοτικό (μέσω δαύλου): USB 2.0 → max. 500 mA / USB 3.0 → max. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- Συμβουλευτείτε σχετικά τα εγχειρίδια χειρισμού ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά των συνδεδεμένων συσκευών και του υπολογιστή σας.
- Λάβετε οπωσδήποτε υπόψη τα στοιχεία που αναφέρονται σε αυτά και τις υποδείξεις ασφαλείας για την ηλεκτρική τροφοδοσία των συσκευών σας.

3. Έναρξη χρήσης και λειτουργία
- Εκκινήστε τον υπολογιστή σας και θέστε τον σε πλήρη λειτουργία.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό πρώτα με την πρίζα και, στη συνέχεια, με τον κόμβο.
- Συνδέστε το προϊόν σε μια ελεύθερη υποδοχή USB του υπολογιστή σας.
- Το προϊόν αναγνωρίζεται αυτόματα και δεν χρειάζεται εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης.
- Αν χρειάζεται, ακολουθήστε τις οδηγίες του λειτουργικού σας συστήματος.
- Συνδέστε με τη σειρά τις συσκευές USB ή τη συσκευή αποθήκευσης στο προϊόν, για να μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε.

4. Απώλεια εγγύησης
Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας καιή των υποδείξεων ασφαλείας.

5. Τέρβίς και υποστήριξη
Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama.
Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά)
Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση:
www.hama.com

6. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συμβατότητα	Σύνδεση USB-A
Προϋποθέσεις Συστήματος	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Προδιαγραφές USB	USB 3.0
Στοιχεία κατά τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1782	
Το όνομα ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή, ο αριθμός του εμπορικού μητρώου του και η διεύθυνσή του·	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Αναγνωριστικό του μοντέλου:	K15V050250G
Τάση εισόδου	100-240 V
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60 Hz
Τάση εξόδου / Ένταση ρεύματος εξόδου / Ισχύς εξόδου	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Μέση ενεργός απόδοση	80,9 %
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %)	79,8 %
Κατανάλωση ισχύος σε κατά σταση άνευ φορτίου	0,05 W

Υπόδειξη
- Αποσυνδέστε το προϊόν, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και συνδέστε το πάλι αν υπάρχει βλάβη ή αν αυτό δεν αντιδρά.

PL Instrukcja obsługi

1. Zawartość opakowania
- USB-3.0-Hub
- Zasilacz sieciowy 5V 2,5A
- Kabel USB
- Niniejsza instrukcja obsługi

2. Wskazówki bezpieczeństwa
- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!

Ostrzeżenie

- Zadbać, aby pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń końcowych nie przekroczył 2500 mA.
- Praca bez zasilacza sieciowego (zasilanie z magistrali): USB 2.0 → maks. 500 mA / USB 3.0 → maks. 900 mA / USB Type-C® → 3000 mA
- W tym celu uwzględnić instrukcje obsługi bądź dane techniczne podłączonych urządzeń i komputera.
- Konieczne przestrzegać też podanych w nich informacji i wskazówek bezpieczeństwa dotyczących zasilania prądem stosowanych urządzeń.

3. Uruchamianie i obsługa
- Uruchomić komputer i odczekać do momentu całkowitego załadowania systemu.
- Zasilacz podłączyć do sieci, następnie do huba.
- Podłączyć produkt do wolnego portu USB komputera.
- Produkt jest automatycznie rozpoznawany, nie jest konieczna instalacja sterowników.
- Ewentualnie postępować zgodnie z instrukcjami systemu operacyjnego.
- Do produktu podłączyć kolejno sprzęt USB lub nośniki danych w celu ich wykorzystania.

4. Wyłączenie odpowiedzialności
Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

5. Serwis i pomoc techniczna
W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.
Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)
Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

6. Dane techniczne

Kompatybilność	Port USB-A
Wymagania systemowe	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Specyfikacja USB	USB 2.0

Dane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782

Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identyfikator modelu	K15V050250G
Napięcie wejściowe	100-240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe / Prąd wyjściowy / Moc wyjściowa	5.0 V DC / 2.5 A/ 12.5 W
Średnia sprawność podczas pracy	80.9 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	79.8 %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0.05 W

Wskazówki

- Jeżeli wystąpi usterka lub produkt przestanie reagować, należy odłączyć produkt, odczekać kilka sekund i podłączyć go ponownie.

H Használati útmutató

1. A csomag tartalma
- USB-3.0-Hub
- Hálózati tápegység 5V 2,5A
- USB-kábel
- Ez a használati útmutató

2. Biztonsági előírások:
- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készült.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízzon illetékes szakemberre.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott hőmérséklethatáron kívül.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigénye megszűnik.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!

Figyelmeztetés

- Bizonyosodjon meg róla, hogy valamennyi csatlakoztatott végberendezés össz-áramfogyasztása nem haladja meg a 2500 mA-t.
- Hálózati tápegység nélküli üzemelés (bus-powered): USB 2.0 → maks. 500 mA / USB 3.0 → max. 900 mA / USB Type-C® → 3000 mA
- Ehhez a csatlakoztatott készülékek és számítógépének használati útmutató vagy műszaki adatai szolgálnunk alapul.
- Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a szükséges áramellátásra vonatkozó ott feltüntetett adatokat és biztonsági utasításokat.

3. Üzembevétel és használat
- Kapcsolja be számítógépét és várja meg az operációs rendszer teljes betöltődését.
- Először a tápegységet csatlakoztassa a fali konnektorba, majd ezután a Hub-hoz.
- Csatlakoztassa a terméket a számítógépe egyik szabad USB portjára.
- A termék felismerése automatikus, meghajtóprogram telepítése nem szükséges.
- Adott esetben kövesse operációs rendszerének utasításait.
- Dugja be az USB-eszközöket vagy tárolóeszközöket egymás után a készülékbe, hogy ezeket használhassa.

4. Szavatossag kizárása
A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

5. Szerviz és támogatás
Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadásához.
Közvetlen vonal közvetlen vonal:
+49 9091 502-115 (Deu/Eng)
További támogatási információk itt találhat:
www.hama.com

6. Műszaki adatok

Kompatibilitás	USB-A csatlakozó
Rendszerkövetelmény	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB-Specifikation	USB 2.0

Adatok az (EU) 2019/1782 rendelet szerint

A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszáma és címe	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellazonosító	K15V050250G
Bemenő feszültség	100-240 V
Bemenő váltóáram frekvenci aja	50/60 Hz
Kimenő feszültség / Kimenő áramerősség / Kimenő teljesítmény	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Aktív üzemidőban mért át lagos hatásfok	80,9 %
Hatásfok alacsony (10 %-os) terhelésnél	79,8 %
Üresjárási üzemidőban mért energiafogyasztás	0,05 W

Hivatkozás

- Húzza ki a terméket, várjon pár másodpercet és csatlakoztassa ismét a terméket, ha zavar áll fenn, vagy a termék nem reagál többé.

CZ Návod k použití

1. Obsah balení
- Hub USB-3.0
- Napájecí zdroj 5V 2,5A
- USB kabel
- Tento návod k obsluze

2. Bezpečnostní pokyny
- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Přístroj neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny!Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.
- Tento produkt, stejně jako všechny ostatní elektrické produkty, nepatří do rukou dětí!

Upozornění

- Ujistěte se, že celkový příkon všech připojených koncových přístrojů nepřekračuje 2500 mA.
- provoz bez napájecího zdroje (bus-powered): USB 2.0 → max. 500 mA / USB 3.0 → max. 900 mA / USB Type-C® → 3000 mA
- Obejte návodu k použití nebo technických údajů připojených přístrojů a vašeho počítače.
- Bezpodmínečně také respektujte zde uvedené údaje a bezpečnostní pokyny týkající se napájení Vašich přístrojů.

3. Uvedení do provozu a provoz
- Spusťte počítač a nechte ho zcela naběhnout.
- Propojte síťový zdroj se zásuvkou, potom s Hubem.
- Připojte produkt k volné zdířce USB svého počítače.
- Produkt bude rozpoznán automaticky, instalace ovladače není nutná.
- Popř. postupujte podle pokynů svého operačního systému.
- Postupně připojte USB zařízení nebo paměťová zařízení k produktu, aby byla možné je používat.

4. Vyłoučení záruky
Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržením návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

5. Servis a podpora
Máte otázky k produktu ? Obraťte na na poradenské oddělení Hama.
Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)
Další podpůrné informace naleznete na adrese:
www.hama.com

6. Technické údaje

Kompatibilita	Přípojka USB-A
Požadavky na systém	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB-specifikace	USB 2.0

Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782

Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikační značka modelu	K15V050250G
Vstupní napětí	100-240 V
Vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstupní napětí / Výstupní proud / Výstupní výkon	5,0 V DC/ 2,5 A/ 12,5 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	80,9 %
Účinnost při malém zatížení (10 %)	79,8 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,05 W

Poznámka

- V případě poruchy nebo pokud výrobek nereaguje, výrobek odpojte od sítě, vyčkejte několik sekund a opět připojte.

SK Návod na použitie

1. Obsah balenia
- Hub USB-3.0
- Napájací zdroj 5V 2,5A
- USB kábel
- Tento návod na používanie

2. Bezpečnostné upozornenia
- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Nepokúšajte sa prístroj samostatne otvárať alebo opravovať. Prenechajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzí uvedených v technických údajoch.
- Na zariadení/prístroji nemôžu žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detských rúk!

Upozornenie

- Postarajte sa o to, aby celkový odber prúdu všetkých pripojených koncových zariadení neprekročil 2500 mA
- Prevádzka bez napájacieho zdroja (bus-powered): USB 2.0 → max. 500 mA/USB 3.0 → max. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- Informujte sa o tom v návodoch na používanie alebo v technických údajoch pripojených zariadení a vášho počítača.
- Venujte bezpodmienečne pozornosť tam uvedeným údajom a bezpečnostným pokynom týkajúcim sa napájania vašich zariadení.

3. Uvedenie do prevádzky a prevádzka
- Spustite počítač a bootuje ho kompletne.
- Pripojte sieťový zdroj so zásuvkou, potom s Hubom.
- Pripojte výrobok k voľnej USB zdierke vášho počítača.
- Výrobok bude automaticky rozpoznaný, inštalácia ovládača nie je potrebná.
- V prípade potreby postupujte podľa pokynov vášho operačného systému.
- Jedno po druhom zasuňte USB zariadenia alebo pamäťové zariadenia do výrobku, aby ste ich mohli používať.

4. Vylúčenie záruky
Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vypĺývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

5. Servis a podpora
S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)
Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:
www.hama.com

6. Technické údaje

Kompatibilita	USB-A port
Systémové požiadavky	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB špecifikácia	USB 2.0

Údaje podľa nariadenia (EU) 2019/1782

Názov alebo ochranná známka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikačný kód modelu	K15V050250G
Vstupné napätie	100-240 V
Frekvencia vstupného strieda vého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie / Výstupný prúd / Výstupný výkon	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Priemerná účinnosť v aktív nom režime	80,9 %
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %)	79,8 %
Spotreba energie v stave bez záťaže	0,05 W

Poznámka

- Odpojte výrobok, čakajte niekoľko sekúnd a výrobok opäť pripojte, ak ide o poruchu alebo ak výrobok už nereaguje.

P Manual de instruções

1. Conteúdo da embalagem
- Hub USB 3.0
- Fonte de alimentação 5V 2,5A
- Cabo USB
- Este manual de instruções

2. Indicações de segurança
- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!

Aviso

- Certifique-se de que o consumo de corrente total de todos os aparelhos ligados não excede 2500 mA.
- Funcionamento sem fonte de alimentação (alimentação por bus): USB 2.0 → máx. 500 mA/USB 3.0 → máx. 900 mA / USB Type-C® → 3000 mA
- Para tal, consulte os manuais de instruções ou as indicações técnicas dos dispositivos ligados e do seu computador.
- É importante que respeite as informações e indicações de segurança fornecidas nos mesmos relativamente à alimentação dos dispositivos.

3. Colocação em funcionamento e operação
- Ligue o seu computador e aguarde até que o arranque esteja concluído.
- Ligue primeiro a fonte de alimentação à tomada e, de seguida, ao hub.
- Ligue o produto a uma entrada USB livre do seu computador.
- O produto é detetado automaticamente, não sendo necessária a instalação de um controlador.
- Se aplicável, siga as instruções apresentadas pelo seu sistema operativo.
- Insira os dispositivos USB ou dispositivos de memória um após o outro no produto para os poder utilizar.

4. Exclusão de garantia
A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

5. Contactos e apoio técnico
Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.
Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)
Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.hama.com

6. Especificações técnicas

Compatibilidade	Ligação USB-A
Requisitos do sistema	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Especificação USB	USB 2.0

Indicações conforme o regulamento (UE) 2019/1782

Marca comercial ou nome, número de registo comercial e endereço do fabricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador do modelo	K15V050250G
Tensão de entrada	100-240 V
Frequência da alimentação de CA	50/60 Hz
Tensão de saída / Corrente de saída / Potência de saída	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Eficiência média no modo ativo	80,9 %
Eficiência a carga baixa (10%)	79,8 %
Consumo energético em vazio	0,05 W

Nota

- Desligue o produto da tomada, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo à tomada se ocorrer uma falha ou se o produto deixar de responder.

TR Kullanma kılavuzu

1. Paketin içindekiler
- USB-3.0-Hub
- Şebeke adaptörü 5V 2,5A
- USB kablo
- Bu kullanım kılavuzu

2. Güvenlik uyarıları
- Bu ürün ticari olmayan özel evsel kullanım için öngörülmüştür.
- Cihaza kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.
- Bu ürünü teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.
- Bu cihaz, diğer elektrikli cihazlar gibi çocuklar tarafından kullanılmamalıdır!

Uyarı

- Bağlı olan tüm cihazların toplam akım tüketimlerinin en fazla 2500 mA olmasına dikkat edin.
- Şebeke adaptörüsüz işletim (bus-powered): USB 2.0 → maks. 500 mA/ USB 3.0 → maks. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- Bunun için bağlı olan cihazların ve bilgisayarınızın kullanma kılavuzlarına veya teknik bilgilerine bakın.
- Bu kılavuzlarda ve teknik bilgilerde cihazınızın elektrik beslemesi için verilen güvenlik uyarılarına uyun.

3. Devreye alma ve çalıştırma
- Bilgisayarınızı çalıştırın ve tamamen çalışmaya hazır olmasını bekleyin.
- Şebeke adaptörünü önce prize sonra da hub'a takın.
- Ürünü bilgisayarınızdaki boş bir USB yuvasına takın.
- Ürün otomatik olarak tanındığından sürücü kurulmasına gerek yoktur.
- Gerektiğinde işletim sisteminiz tarafından verilen yönergeleri takip edin.
- Kullanacağınız USB cihazlarını veya bellek aygıtlarını sırasıyla ürüne takın.

4. Garanti redd
Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmama durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

5. Servis ve destek
Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.
Hotline: +49 9091 502-115 (Almn/Ing)
Diğer destek bilgileri için, bkz.:
www.hama.com

6. Teknik bilgiler

Uyumluluk	USB-A bağlantısı
Sistem gereksinimleri	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB spesifikasyonu	USB 2.0

(EU) 2019/1782 Yönetmeliği Gereğince Bilgilendirme

Ticari Marka, Kayıt Numarası, Adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model Tanıtımı	K15V050250G
Giriş Gerilimi	100-240 V
Giriş Alternatif Akım Frekansı	50/60 Hz
Çıkış Gerilimi / Çıkış Akımı / Çıkış Gücü	5.0 V DC/ 2,5 A/ 12.5 W
Ortalama Çalışma Verimliliği	80,9 %
Düşük Yükte (%10) Verimlilik	79,8 %
Sıfır Yükte Güç Tüketimi	0,05 W

Uyarı

- Bir parazit olduğunda veya ürün arttık yanıt vermediğinde, ürünün fişini çekin, birkaç saniye bekleyin ve tekrar takın.

RO Manual de utilizare

1. Conținutul pachetului
- Hub USB 3.0
- Cablu USB
- Acest manual de utilizare

2. Instrucțiuni de siguranță
- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu deschideți produsul și nu îl utilizați în continuare în caz de deteriorare.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!

Avertizare

- Asigurați-vă că întregul consum de curent al tuturor aparatelor finale conectate să nu depășească 2500 mA.
- Exploatare fără element de rețea (bus-powered): USB 2.0 → max. 500 mA / USB 3.0 → max. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- Pentru aceasta informați-vă în manualele de deservire sau în indicațiile tehnice ale aparatelor conectate la calculator.
- Vă rugăm să respectați întocmai specificațiile tehnice de acolo și indicațiile de siguranță în alimentarea cu curent a aparatelor.

3. Punere în funcțiune și exploatare
- Porniți calculatorul și startați complet programele inițiale.
- Băgați adaptorul întâi în priză și pe urmă în Hub.
- Conectați produsul la un port USB liber al calculatorului.
- Produsul este recunoscut automat, instalare de drivere nu este necesară.
- Dacă este cazul urmați instrucțiunile sistemului de funcționare.
- Pentru folosirea aparatelor USB sau a mediilor de memorare, conectați-le consecutiv la produs.

4. Excludere de garanție
Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

5. Service și sport
Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultanță privind produsul.
Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)
Alte informații de sport găsiți aici:
www.hama.com

6. Date tehnice

Compatibilitate	Port USB-A
Cerințe de sistem	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
Specificație USB	USB 2.0

Informații conform regulamentului (UE) 2019/1782

Denumirea producătorului sau marca comercială, numărul de înregistrare la Registrul Co merțului și adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificator de model	K15V050250G
Tensiune de intrare	100-240 V
Frecvența c.a. de intrare	50/60 Hz
Tensiune de ieșire / Curent de ieșire / Putere de ieșire	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Randament mediu în mod activ	80,9 %
Randamentul la sarcină redusă (10 %)	79,8 %
Puterea absorbită în regim fără sarcină	0,05 W

Instrucțiune

- Dacă observați o defecțiune sau produsul nu mai reacționează, deconectați-l, așteptați câteva secunde și conectați-l din nou.

S Bruksanvisning

1. Förpackningsinnehåll
- USB-3.0-hubb
- Nätdel 5V 2,5A
- USB kabel
- Den här bruksanvisningen

2. Säkerhetsanvisningar
- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!

Varning

- Se till att den totala strömförbrukningen för alla anslutna enheter inte överskrider 2500 mA.
- Drift utan nätadapter (via USB-utgång): USB 2.0 → max. 500 mA / USB 3.0 → max. 900 mA / USB Type-C → 3000 mA
- Tänustu tämän osalta liitettyjen laitteiden ja tietokoneesi käyttöohjeisiin tai teknisiin tietoihin.
- Noudata ehdottomasti niiden sisältämiä laitteiden virransyöttöä koskeva arvoja ja turvallisuusohjeita.

3. Käyttöönotto ja käyttö
- Käynnistä tietokone ja odota käynnistysvaiheen päättymistä.
- Kytke verkkolaite ensin pistorasiaan, sitten keskittimeen.
- Liitä tuote tietokoneen vapaaseen USB-liitäntää.
- Tietokone tunnistaa tuotteen automaattisesti. Ajurin asennus ei ole tarpeen.
- Noudata tarvittaessa käyttöjärjestelmän ohjeita.
- Liitä USB-laitteet tai tallennusvälineet peräkkäin tuotteeseen, jotta voit käyttää niitä.

4. Vastuun rajoitus
Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen jaksa tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

5. Huolto ja tuki
Tuotetta koskevissa kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuotenevuonnan puoleen.
Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)
Lisää tukitietoja on osoitteessa www.hama.com

6. Tekniset tiedot

Yhteensopivuus	USB-A liitäntä
Järjestelmävaatimus	Windows 10 / 8 / 7 Mac OS 10.8 ≥
USB-määritys	USB 2.0

Asetuksen (EU) 2019/1782 mukaiset tiedot

Valmistajan nimi tai tavara merkki, kaupparekisterinume ro ja osoite	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Malltunniste	K15V050250G
Ottojännite	100-240 V
Tuloverkkotaajuus	50/60 Hz
Antojännite / Antovirta / Antoteho	5.0 V DC/ 2.5 A/ 12.5 W
Aktiivitilan keskimääräinen hyötysuhde	80,9 %
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	79,8 %
Hyötysuhde alhaisella kuor mituksella (10 %)	79,8 %
Kuormittamattoman tilan te honkulutus	0,05 W

Ohje

- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta, odota muutama sekunti ja kytke se takaisin, jos laitteessa on häiriö tai se ei enää reagoi.